

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 8-hasábos petit sor egyszer 8 kr, minden következőnél 6 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDATARSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

Harangzúgás.

Arad, május 11.

A harangok a katolikus templomok tornyaiban Budapesten tegnap szokatlan időben megkondultak és messzeható zugással győzelmi hangon hirdették a magyar nemzet, a magyar állameszme meggyaláztatását, a római papizmus, a bécsi reakció, a nemzetiségi forradalom hármasszövetségének a magyar szabadság fölötti győzelmét.

Mióta fenáll ez ország, mióta Szent István apostoli jobbja elhintette abban a keresztény religió isteni magvait, ily vakmerő szentségtörés nem gyalázta még meg a hívők vallásos érzületét. A kegyelet ércz hangja, mely eddigi magasztos hivatásához képest a holtakat siratta, az élőket hívta és a zivatárokat oszlatta, most botor kezekkel a magyar nemzeti eszme vereségére lett megszólaltatva, nem hogy sirassa, hanem hogy hozsannát zengjen rá, s halálmára hívja fel azokat, akik örülni tudnak akkor, midőn a magyar ember szíve szégyen- és fájdalomában elszorul.

Mint valami gonosz álmokép tűnik föl a magyar katolikus hívő előtt, hogy midőn a haza ellenségei gunymosolylyal ajkukon mondják ki a halálos ítéletet az ország alkotmányos fejlődésére, ugyanakkor a vallásos érzelem tolmácsolójával dicsőséget és áldást hirdetnek gonosz munkájukra. A nagy Pázmán utódai elébe harangoztak a Windischgrätz-ek bevonulásának.

Valjon sejtik-e azok, a kik e szakrilegiumot elköverték, hogy mit cselekedtek? Valjon nem tudná-e a főpapság, hogy Magyarország katolikusainak tul-

nyomó nagy többsége, a művelt katolikusok osztálynak egész teljessége hazaellenes cselekménynek tekinti főpapságának magatartását a nemzet akaratával szemben? Valjon nem gondolják-e a magyar egyház pásztorai, hogy az ezen magatartásuk által meglazult kapcsot, melyet csupán az állásukkal járó kötelmi összeköttetések higgadt és belátó mérlegelése a laikusok részéről tartott fen, hogy ezt a meglazult kapcsot végkép elszakították azon könyörtelen, lelketlen gunynyal, melyet harangszóval zudítottak saját hiveikre, a kiknek szívébe a történetek fölötti keserűség enyhítésére a béke, az engesztelődés vigaszát kell vala kecsegtetniük?

A jövőnek sivár szomoru képe tárul föl a magyar katolikusok előtt. Minden felekezetnek laikus osztálya szoros lelki rokonságban áll egyházának vezetőivel, papságával. A protestans, a zsidó papság együtt érez, együtt harcol hiveivel annak érdekei-, annak eszményeiért; még az oláhság és a ráctság főpapjai és hiveik nemzetiségi aspirációból veszik teendőik, kötelmeik teljesítéséhez a direktívát, az erőt: csupán a magyar katolikusok nagy, művelt és hazafias osztálya látja magát nem csak elhagyatva, de támadva, gunyolva saját hierarchiája által. Csupán a magyar katolikuságot érte a gyászos végzet, hogy a nehéz napokban, midőn imádott hazájára a hagyományos reakció és a nemzetiségi forradalom emeli vakmerő kezét, akkor lelke üdvének istentől kirendelt őrei a magyar gyűlölő olasz hierarchiának parancsszavára az ellenség táborába szegődnek és — vezérlék azt.

Hova lett a hazafiság szívéből? Mi a hivatásuk, mi a létük célja jogcime,

ha idegen hatalom zsoldjában önnön hiveik előtt a gyűlölet és megvetés tárgyaivá lesznek? Micsoda pásztorok azok, a kik a farkasok szolgálatába állanak s a nyáját szétriasztják, a helyett, hogy összetartanak?

Valljon meggondolták-e azok, a kik a vallásos ihletnek egészen más célokra rendelt, fölszentelt hirdetőit a reakció és a nemzetiségek inváziójának diadalára megszólaltatták, valjon meggondolták-e, hogy azok a harangok nem az ő nyelvükön fognak szólani a néphez, hogy a magyar hívőség annak hangjait nem imára kulcsolt, hanem ököltre szorított kezekkel fogja hallgatni, hogy nem a hozsannára hívó szót, hanem a vészjel kondulását fogja a hazára nehezült szomoru órában megérteni a harangzúgásból, mely *virrasztania* hívja fel őt a vérrrel verejtékező haza nemtője mellett?

A magyar katolikus egyház hívői meghallották a harangok zugását, és sokáig fülökbe fog az csengeni, de nem a hatalomvágyó hierarchia örömiadalát érik meg belőle, hanem annak az égi hatalomnak a szózatát, mely övéit még eddig soha el nem hagyta, a feltámadásra hívó angyal harsonáját hallják a tegnapi harangzúgásból, mely szíven és lelken átható, hangon kiáltja fülökbe: *„Legyetek ébren és imádkozzatok, mert a kiket oltalmul rendeltem mellétek, elárultak benneteket.”*

BELFÖLD.

Ováció a szabadelvű pártnak.

A kormány tagjai a tegnap délutáni minisztertanács után megjelentek az országgyűlési szabadelvű pártkörben. Rokonszenves tün-

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

A kereszt alatt.

Mel in ore, verba lactis,
Fel in corde, fraus in factis.

Emléked él s neved dicső még,
De örökséged hova lőn rég?
Kik követőd tele szájjal,
Van-e, mi bennük Te reád vall?
Oh nagy Megváltó Jézus Krisztus!

Te Lázárként elhagyva álltál,
Lemondástól halványra váltál,
Ők palotáknak dus lakói,
Sivár testüknek hizlalói.
Oh szegény árva Jézus Krisztus!

Neked, ösvényén kinnak, bajnak.
Nem volt, hova fejed lehajtsad.
Ők kincset gyűjtve mint a csókák,
Holt kézzel azt elrejtik, óvják.
Oh gyöngék pajzsa Jézus Krisztus!

Gyalog jártál Te helyről helyre,
Holt szívedbe is éltet lehelve.
Ők járnak büszke paripákon,
Aranynyal ékes ekvipázzson.
Oh egy jog atyja Jézus Krisztus!

Aranyt és rangot esdekelnek,
Hisz ők „egyházi fejedelmek.
Bemártanak mindent, mi fényes.
A szájuk mézes, szívük mérges.
Oh igazságos Jézus Krisztus!

A keresztet, jaj, hogy dicsérik,
De fából, vasból sohse kériki!
Arany meg drágakő ha rajta,
Kedves nekik az ily keresztfa.
Oh bűnbocsátó Jézus Krisztus!

Értünk Te magad megaláztatad,
E faj méltóságért nagy árt ad.
Az embert kik járomba fogják,
Ők zsarnokok és gyáva szolgák.
Oh kegyes pásztor Jézus Krisztus!

Hogy szabadíts veszendő lelket,
A bűnös nőt Te fölemelted.
Ők zord erényt papolva másnak,
Szeretőkkel éjszakáznak.
Oh szűz Megváltó Jézus Krisztus!

Szívedből vér patakja habzott,
Meztelen tagjaidra csapzott.
Kik nagy tisztséged örökölték,
Csuhájukat biborba főték,
Oh világ szíve Jézus Krisztus!

Ismerd meg a szőferditőket,
E régi farizeus főket!
A szájukon zeng rád dioséne,
S ha élnél, megfeszítenének.
Oh lelkek fénye Jézus Krisztus!

A szabadság lőn rabigává,
Az édenkert holtak lakává.
Sújtó kozed őh mire késik,
Megadni bűnök büntetésit?
Szabadság lelke Jézus Krisztus!

Nagy mestere a szabad szónak,
Törd szét a békót, melybe fognak!
Hozz fényt s igaz derűt a földre,
Mit áltatás homálya tölt be.
Oh nagy szerelmű Jézus Krisztus.

Oh jöjj uram, itélni jöjj el,
E oszafa népet úzni széjjel!
Kergesd ki csarnokid kufárit,
Szükség van ostorodra már itt.
Oh igaz bíró Jézus Krisztus!

RÓNAY ISTVÁN.

Ióslatok.

Az Oriás-hegységben van egy regényes német falucska, Krummhübel. A falu lakosai-

tetéssel fogadták őket a pártnak nagy számmal együtt levő tagjai. Riadó eljenzés hangzott fel Wekerle miniszterelnök megjelenésekor, nem kevésbé lelkeséljenekkel fogadták az igazságügyminisztert és a többi minisztereket. Többen a párt tagjai közül kijelentették előttük, hogy az egész párt továbbra is tántoríthatatlanul ragaszkodik a házassági törvényjavaslathoz és nagy meglepetéssel és örömmel értesültek róla, hogy a kormány is ugyanezt a nézetet vallja magáénak.

A delegációk ülészakának elhalasztása.

Bécsből sürgönyzik: A képviselőházban az a hír keringett, hogy a magyarországi eseményekre való tekintettel a delegáció ülészakát, melyet június elejére tervezték, őszre halasztják. Különböző pártbeli képviselők egyértelműleg beszéltek, hogy a magyar kormány és a külügyi hivatal között éppen a legutóbbi események folytán differenciák merültek fel és most azt remélik, hogy őszig e differenciák ellesznek oszlatva.

A fekete sereg győzelme.

— Az „Aradi Közlöny” tudósítójának távirata. —
Budapest, május 10.

A főváros, mintha csak ma történt volna, még mindig a főrendiházi fekete sereg szavazásának hatása alatt áll. Kávéházakban, klubokban és az utcákon egyébről se beszélnek az emberek, mint arról, hogy a fekete sereg szavazása, az a magyar nemzet ellenségeitől összekoldult 21 szavazattöbbség — a nemzetén ejtett sérelem.

Ezzel kapcsolatban élénken tárgyalják a kérdést, hogy mi lesz a szavazás következménye? Marad-e a kormány, vagy pedig földadja a küzdelmet? S csakugyan már a legrosszabb volna hátra: az ultramontán szervilizmus következne a hatalomra?

Az „Aradi Közlöny” tudósítójának alkalm volt egy magas állású politikussal beszélgetni, aki nem csak be van avatva a viszonyokba, de a ki a viszonyok alakulásában maga is tényező. Ez a férfi, a tegnapi minisztertanács után, miután már volt alkalm beszélni a szabadelvű klubban Wekerle miniszterelnökkel és Szilágyi igazságügyminiszterrel is, így nyilatkozott:

— Hogy marad-e a kormány? Remélem ezt a kérdést csak azért intézte hozzám, mert ezt a kérdést a közvélemény maga is hangoztatja és nem azért,

mintha Ön is feleletet várna erre. Tudhatja, hogy a főrendek tegnapi szavazata csak újabb kötelességeket ró a Wekerle-kabinetre. Es tapasztalhatta, amióta a Wekerle-kabinet kormányozza az országot, hogy ez a kabinet a rá háruló kötelességek elől sem egészében sem egyes tagjaiba soha ki nem tért.

Természetesen a kabinet marad és marad annyival inkább, mert most már tényleg veszélyeztetve van a szabadság.

Ezzel a felelettel egyuttal megfelelttem arra a másik két kérdésre is, hogy földadja-e a kormány a küzdelmet és hogy csakugyan a legrosszabb volna hátra, — amint ön közkeletű szavakkal magát kifejezte — az ultramontán szervilizmus következne a hatalomra?

Tudom, hogy a nyilvánosság számára kéri tőlem e kérdésekre a feleletet. Nos, írja meg, hogy minden józan ember erre a két kérdésre a leg határozottabban nemmel felel, sőt megirhatja maga azt is, hogy maguk a győzelmes klerikálisok sem teletnének önnek igennel.

Egyebekben pedig a helyzet nagyon tiszta és világos. A szabadelvű párt a javaslat mellett kitart mindvégig. Es azt fogja tenni a képviselőház is, bizonynyal még az elsőnél is nagyobb többséggel. Mielőtt azonban a javaslat a főrendek elé kerülne, előbb a kormány a korona elé járul ezzel a többséggel és e többség erejével fogja demonstrálni a korona előtt a nemzet akaratát. Oh, nem mintha erre a korona miatt volna szükség! A korona jóváhagyását erre a reformakcióra bírja a kormány. De szükséges ez a demonstráció azok ellenében, akik a magyar nemzetre hivatkoznak, az igaz helyzetről ott Bécsben hazug képeket rajzolnak.

Ezzel a bécsi uttaltáztán eldől a kocka.

A kormány egy percig sem fog megmaradni helyén, ha utjában olyan akadályokat talál, amelyeknek a befolyása illetéktelen csak az aka-

dályok érvényesülni fognak továbbra is.

Még egy és más részletkérdést is intézett levelezőjük a kiváló politikushoz, aki azonban azzal felelt, hogy egyelőre a tájékoztatásból tökéletesen elég ennyi. Ha szükséges lesz a viszonyok alakulásával készségesen nyilatkozik majd az újabb momentumokról is.

Hogy szavaztak a főrendiek?

Erdekesnek tartjuk annak a közlését, hogy hogyan szavaztak a főrendiek a házassági javaslat fölött, hadd lássa a közvélemény, hogy kik is tartoznak a fekete sereghez.

I g e n n e l s z a v a z t a k .

Az ev. egyházak méltóságai és hivatalnokai:

Kun Bertalan, tiszáninneni ref. püspök, Papp Kovács Gábor, dunántuli ref. püspök, Szász Károly, dunamelléki ev. ref. egyh. ker. püspök, Karsay Sándor, dunáninneni ág. ev. püspök, Zelenka Pál, tiszai ág. ev. püspök, Vályi János, tiszántuli ev. ref. egyház. főgondnok, Bánffy Miklós gróf, erd. ev. ref. egyházak főgondnok, Szent-Iványi Márton, dunáninneni ág. ev. egyház. felügyelő, Radó Kálmán, dunántuli ág. ev. egyházkerület felügyelője, Dániel Gábor az unitárius egyház főgondnoka.

Országzászlósok:

Khuen-Héderváry Károly gróf, Horvát-Szlavon-Dalmátország bánja, Széchenyi Gyula gróf, kir. főajtónállómester, Csáky Albin gróf, kir. főasztalnokmester, Orczy Béla báró kir. főkamarmester.

Legfőbb bíróságok elnökei:

Szabó Miklós, a kir. kuria elnöke, Czorda Bódog, a kir. kuria másodelnöke, Vértessy Sándor, a budapesti kir. ítélőtábla elnöke.

A fumei kormányzó:

Batthyány Lajos gróf.

Hercegek:

Batthyány Strattmann Ödön.

Grófok:

Almássy Kálmán, ifj. Andrássy Aladar, Apponyi Sándor, Bánffy György, Batthyány Géza, Brechtold Arthur, Bolza József, Bolza Pál, Degenfeld-Schomburg József, Degenfeld-Schomburg Lajos, Erdődy György, Erdődy Rezső, Eszterházy Ernő, Esterházy Imre, Ifj. Esterházy Károly István, Forgách Károly, id. Haller Jenő, Hadik János, Jankovich Aladar Jankovich László, id., Jankovich László ifj., Jankovich Tivadar, Károlyi Tibor, Keglevich Gábor, Nádasdy Ferencz, Pálffy János, id., Széchenyi Béla, Széchenyi Ferencz, Széchenyi Imre, id., Széchenyi Sándor, Teleki Gyula, Vay Ádám.

Bárok:

Atzél Lajos, Bánffy József Jenő, Duka Géza, Edelsheim Gyulai Lipót, Orczy Andor,

gát sajátos népfaj alkotja, mely a 30 éves háború alatt Csehországból bevándorolt orvos tanhalgatóktól származik le. Jelenleg főleg francia csipke készítésével foglalkoznak, de még nagyobb hírnévre tettek szert különféle gyógyfűvek, gyökerek elárúsításával s azokból készített hatásos szereikkel.

A krummhübeli családok egyike őrzi nemzedékről nemzedékre azt a sárgult pergamentre írott jóslatot, mely általános érdekű leplezéseket tartalmaz. A fontos iratot öreg vasládában őrzi egy Matuzsálem kora anyóka, aki szerint azt egy Tamás nevű őse írta, ki annak idején egyszerű juhász volt, de osodálatos gyógyításai messze földre elvitték hírét. A rejtélyes irat csakugyan meglepő dolgokat tartalmaz a jelen század küszöbén álló eseményeiről, melyeknél csak az a kár, hogy hiányzik részletes dátumjuk.

Keleten — ugymond a prófécia — véres háború tört ki, melynek eredménye kiszámíthatatlan s ezer és ezer mérföldre terjeszti ki hatását. Európa politikai helyzetét rég sejtett, de még a távolban hitt esemény fogja fenekestül felforgatni, ugyannyira, hogy nem csak az európai államok, de a távoli világ részek is belekerülnek az általános zűrzavarba. A támadás Francia- és Olaszország részéről fog kiindulni és pedig Németország és Ausztria ellen. Mig Franciaországban egyfelől a comune hívei minden létező intézményt aláadni készülnek; addig másfelől a „feketék”

népbűntető és reakzionáris pártja mindent elkövet, hogy uralomra jussan. Sőt tervök azonban egyelőre nem sikerül s ők mindenestől ki lesznek tilva az országból.

A francia köztársaság elnöki székét egyike a legvadabb forradalmároknak foglalja el. A kiűzött jezsuiták azonban kívülről folytatják áskálódásaikat, fölszítják a vagyonos osztályok gyűlölségét a vagyonos osztályok ellen, míg végre a viszonyok lesodorják az elnököt székéből.

Utána még vörösebb communard következik, de ő sem állhat ellent a fékevesztett szenvedélyeknek. A jezsuiták elérkezettnek látják az időt terveik megvalósítására. Összehordott kincseiken hatalmas sereget toborznak, melyet egy zsoldjukban álló, királyi vérből való herceg vezérlétere biznak. Most súlyos napok következnek el Franciaországra. A vér patakban fog folyni. Mikor aztán a herceg kifáradt már a hazájában végbement verontásban, hogy célját biztosabban érje el, a mozlinokkal szövetezik, kik ez alatt az angolok segítségével diadalt aratnak a görögök felett. Az egyesült horda most Németország ellen fordul, sőt maga mellé csábítja a Tunisz és Marokko miatt eddig Franciaországgal szemben ellenségesen hangolt Olaszországot is.

Németország azonban rég arra a meggyőződésre jutott, hogy csak Ausztriával való szövetség biztosíthatja független államiségét Euró-

pában. E szövetség tudatában bizton néz szembe a háborúval, mely kezdetben nagy óvatossággal folytatattik, mert egyik fél sem meri az offenzívát megragadni.

Ugy de Franciaország régi hibájába esik ismét. A mint 1870-ben számított a délnémetek támogatására, ugy számít most Oroszországra. Csakhogya hasztalan, mert Oroszország maga is saját ügyeivel van elfoglalva, melyek távoltartják az események színterétől.

Ugy néz farkasszemmel a két nagyhatalom, a mikor Olaszország megragadja a kezdeményt Ausztria ellen vezetett hadait. Véres harc fejlik ki. Ausztriának nehéz helyzete van, mert Magyarország, hol a régi németgyűlölet újra lobot vet, megtagadja az engedelmeséget.

Ekkor egyszerre beláthatatlan török csorda lepi el Magyarország határát. A magyarok belátják tévedésüket; mint egy ember ragadnak fegyvert a törökök ellen s Ausztriával és Németországgal egyesítik erejüket. A törökök Arad közelében tökéletes vereséget szenvednek s nemsokára Konstantinápolyból is kiszorítják őket.

Magyarország beavatkozása folytán az olaszok helyzete reménytelenné válik: az alsó Pónál összevont főeregyek ellen az osztrákok összes haderejét egyesítik s 12 órai heves harc után az olaszok számos halott és sebesült s több mint 50.000 fogoly hátrahagyása-

Podmaniczky Géza, Prónay Gábor, Radák Adám, Radvánszky Béla, Radvánszky Géza, Radvánszky János, Rauch Géza, Vay Béla, Vay Sándor, Vay Dénes, Wesselényi Miklós, Wodianer Albert id., Wodianer Albert ifj.

Megválasztott és kinevezett főrendiházi tagok:

Barcsay József, Bély Akos gróf, Beniczky Gábor, Beóthy Zsigmond, Bohus Zsigmond, Bornemissza Károly báró, Burchard Bélavári Konrád, Csáky Zeno gróf, Daruváry Alajos Döry József báró, Eötvös Loránt br., ifj. Erdődy István gróf, Fejérváry Géza báró, Fiáth Miklós báró, Gajzágó Salamon, Gáll József, Ghyczy Béla, Görgey Kornél, Gyulai Pál, Hollán Ernő, Horthy István, Kállay Albert, Karap Ferencz, Kautz Gyula, Keglevich István gróf, Kemény Kálmán báró, Kochmeister Frigyes báró, dr. Korányi Frigyes, Kun Géza gróf, Lechner Agost, Léway Henrik, Lónyay János, Ludvig Gyula, Lukács Antal, Madarassy Pál, Mikó Bálint, Mixich Kálmán, Molnár István, Ormos Zsigmond, Ráth Károly, Ribáry József, Sváb Károly, Szalavszay Gyula, Szontágh Pál, Than Károly, Wass Albert gróf, Zichy Antal gróf, Zichy Antal.

Nem mel szavaztak:

Egyháznagyok:

Vaszari Kolos Ferencz, bibornok hercegprimás, esztergomi érsek, Samassa József, egri érsek, Császka György, kalocsai érsek, Posilovics György, zágrábi érsek, Zalka János, győri püspök, Schopper György, rozsnói püspök, Pável Mihály, nagyváradi gör. kath. püspök, Schlauch Lőrincz, bibornok, lat. szert. nagyváradi püspök, Mihály Viktor, lugosi püspök, Schuster Konstantin, váci püspök, Szabó János, szamosújvári püspök, Lónhart Ferencz, erdélyi püspök, Hidassy, Kornél, szombathelyi püspök, Vályi János, eperjesi püspök, Bende Imre, nyitrai püspök, Bubics Zsigmond, kassai püspök, Meszlényi Gyula szathmári püspök, Hornig Károly báró, veszprémi püspök, Dessewffy Sándor, csanádi püspök, Steiner Fülöp, székesfehérvári püspök, Firczak Gyula, munkácsi gör. kath. püspök, Drohobeczy Gyula, kőrösi gör. kath. püspök, Szmracsányi Pál, szepesi püspök, Rimély Károly, besztercebányai püspök, Majerosi János, tiunini felszentelt püspök, Fehér Fipoly, pannonhalmi főpát, Benedek Ferencz, jászói főpát, és prépost, Brankovits György, szerb patriarka, Román Miron, román metropolita, Grujics, Mihály károlyvárosi püspök, Metianu János, aradi püspök, Popovics Nikanor, temesvári püspök, Dimitrievits Nektarius, verseczi püspök, Popea Miklós, karánsebesi püspök, Nikolics Miron, pakraczi püspök, Opacics Germán, bácsi g. kel. püspök.

Országzászlósok:

Zichy Ferencz gr., kir. tárnokmester Szapáry Géza gróf, kir. főudvarmester, Pálffy András gróf, a m. kir. testőrség kapitánya.

Hercegek:

Pálffy Miklós, Windisch-Grätz Lajos.

Grófok:

Almássy László, Apponyi Antal, Apponyi Géza, Apponyi Lajos, Batthyány Iván, Battyány József, id., Berchtold Richárd, Cebrian László, Chotek Rezső, Csáky-Pallavicini Zsigmond örgróf, Csekonics Endre, Cziráky Antal, Cziráky Béla, Dessewffy Alajos, Dessewffy Aurél, Dessewffy Béla, Dessewffy Dénes, Dessewffy Miklós, Draskovich József, Eszterházy Béla, Eszterházy Dániel, Eszterházy Ferencz, ifj. Eszterházy Jenő, Eszterházy László, Eszterházy Miklós József, Eszterházy Miklós Mór, Eszterházy Sándor, Festetics Pál, id., Festetics Taszilo, Forgách István, Forgách László, Hunyady Imre, Hunyady Kálmán, Hunyady László, Karátszonyi Aladár, Karátszonyi Jenő, Mailáth István Géza, Mailáth György, Mailáth József, Migazzi Vilmos, Pálffy István, Pálffy János, ifj., Pálffy Mór, Pallavicini Sándor örgróf, Péchy Szilárd, Pejácsevich László, id., Serényi Béla, Somssich Adolf, Stubenberg József, Szapáry István, Széchenyi Kálmán, Szirmay György, Wenckheim Dénes, Wenckheim Ferencz, Wenckheim Géza, Wenckheim Henrik, Wenckheim István, Zay Miklós, Zichy Agost, Zichy Aladár, Zichy Géza, ifj., Zichy János, Zichy Nep. János id., Zichy Nep. János ifj., Zichy József, Zichy Nándor id., Zichy Nándor ifj., Zichy Pál Ferencz.

Bárok:

Balassa István, Bánhidó Sándor, Piret de Bihain Lajos, Rédl Béla, Rédl Lajos, Révay Ferencz, Révay Gyula, Révay Simon, Sennyei Béla, Vécsey József.

Megválasztott és kinevezett főrendi tagok:

Batthyány Elemér gróf, Dezsasse Emil gróf, Esterházy Pál herceg, Festetics Vilmos gróf, Gervay Mihály, Luczenbacher Pál, Máriássy János báró, Melzer István, Mihajlovics Miklós, Nyáry Jenő báró, Odessalchi Arthur herceg, Pallavicini Ede örgróf, Pálffy Béla gr., Pongrácz Agoston gr., Rudnyánszky József br., ifj. Széchenyi Imre gróf, Széchenyi Antal gróf, Sztáray Nep. János gróf, Uzovics Pál, Vécsey Miklós báró, Zichy Gábor gróf.

Távol voltak:

Egyháznagyok:

Strossmayer József diakovári és szerémi püspök, Dulánszky Nándor pécsi püspök, Vay Miklós báró tiszáninneni ev. ref. egyházkerületi főgondnok, Prónay Dezső br. az ágost. ev. egyház egyetemes felügyelője.

Országzászlósok:

Id. Erdődy gr. kir. főlovászmester, Pálffy-Daun Lipót Nándor gr. teanói herceg, pozsonyi gróf.

Hercegek:

Fenséges szász Coburg-Góthai Fülöp, Lobkowitz Rudolf, Odessalchi Gyula.

Grófok:

Almássy Kálmán id., Andrássy Dénes, Apponyi György, Bolza Géza, Csáky Béla,

Dégenfeld-Schomburg Sándor, Draskovich Iván, Draskovich György, Eltz Károly, Erdődy Ferencz, Esterházy Mór, ifj., Festetics Jenő, Festetics Imre, Nemes Vincze, Pálffy József, Pejácsevich Arthur, Pejácsevich Pál, Schönborn Ervin, Somssich József id., Széchenyi Manó, Szirmay Alfréd, Teleki Károly, Teleki László, Vay Tihamér, Zichy Béla, Zichy Odón.

Bárok:

Ambrózy Gyula, Gerliczy Bódog, Jósika Andor, Majthényi László, Wenckheim Viktor, Wesselényi Béla.

Megválasztott és kinevezett főrendi tagok:

Ifj. Huszár Károly báró, Jósika Samu, Nopcsa Ferencz báró, Nyári Kálmán gróf, Ottenfels-Gschwind Zsigmond báró, Simonyi Lajos báró, if. Szögyény Marich László.

IDŐJÁRÁS.

Légneműs: reggel 7 órakor 762.5 milliméter, délután 2 órakor 760.0 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 16.0, délután 2 órakor C° + 24.9. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK 8, délután 2 órakor EN. 5. Felhőzet: reggel derült, délután félderült. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

IDŐJÓSLÁS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Május 12. —

Változó felhőzet. — Hőszűnyedés. — Eső. — Zivatarok.

A bécsi kéz.

— május 10.

Fülembe mintha láncz csörögne!
Nem érzem magam szabadon!
Valaki mintha fojtogatna!
Kigyó sziszeg a nyakomon?
Lélekzetem már majd eláll,
Uly szaggyatott, olyan nehéz!
„Szegény hazám, hát nem tudod, ki az?
A bécsi kéz! A bécsi kéz!”

Vérpadra lökte hajdan Frangepánt
Hős Zrínyi Pétert Németújhelyen,
Karóba huzott és kerékbe tört
Sok, sok magyart Eperjesen.
Szemem szörnyű idők felhőin
Gözölgő vérpatakból vész...
Ott fenyeget, mint véres árnyék,
A bécsi kéz! A bécsi kéz!

Kinek ne fájna szép Rodostó
A mormogó bus tengerpartja mellett?
Az a szent sir egy napot rejt magában:
A föld alatt is égő honszerelmet.
Bákóczi kardja onnan is kivillan,
Szabadságért harcolni kész...
Sziklát gördít reá, hogy ki ne törjön,
A bécsi kéz! A bécsi kéz!

Arad! Arad! Vihar zug lelkemen át,
Tragédiád ha olvasom.

val békéért kénytelenek könyörögni, a mely-lyel szemben Velenczét egész az Étschig Ausztriának engedi át.

Mig ezek történnek, Franciaország is megtámadja Németországot, de Olaszország leveretése után az egész egyesült német-osztrák sereg ellene fordul s a francia sereg szegénytelen futásban keres menedéket. Végre a legnagyobb veszély pillanatában a francia törvényhozás összehívja magát, megbuktatja a hercege-elnököt, békét köt ellenségeivel.

Igy végződik a régi javaslat szerint a jövő nagy háborúja, mely után a béke évtizedekre biztosítva lesz. De ezzel még nincs kimerítve a nagy események várható sora. Általános asidőüldözés tör ki, mely Oroszországból indul ki, s melynek folyamán Izrael fiaik kiűzéseikkel kiköltözködnének Palesztinába s ott külön jeruzsálemi császárságot alapítanak. Majd a pogányok, törökök, arabok, egyiptomiak és abissziniak láznak fel s egymást koncolják. Azután jó egy új néptörzs, pajzsos és lándzsával fegyverkezve, gyorsabb lovakon, mint madár, egy hatalmas nagy nép, melynek nyelvét senki sem érti. Ezek letarolják a réteket, eltapossák a vetéseket. Az általános zűrzavar közepette egyszerre megrendül a föld, a tengerek tajtékozva hányják ki habjaikat. Tűz és jégeső s megolvadt ércz hull alá az égből, főleg a Közép-tenger partján. Es a földön mély fekete repedések támad, melyből fojtó dög-vészes füst emelkedik ki. A nap elsötétül, a

füstöl pedig roppant sáskahadok támadnak, akkorak mint egy ló, olyan szörrel mint az asszonyhaj, s fogakkal mint az oroszlanoké. Hét hónapig gyötri ez a féreg az emberiséget, mely idő alatt az ember keresi a halált és nem találja. Mikor a csapás elmúlik, a tenger kicsap medréből s elárasztja a szárazföldet. Most minden elcsendesül; a föld egyetlen viztűkő; a nap kioltja sugarait s mély sötétség hallgat a vizeken.

Egyszerre észak felől fénylő csillag támad nagyobb mint volt a nap tányéra és csodálatos fényű, mely felséges szivárványt varázsol az égből. A csillag lemerül a tengerbe, s szivárvány is eltűnik, s újra sötét lesz. Es ekkor keletről piroslani kezd a láthatár, s a nap újra fölkél szebb pompában, mint valaha. Eszakra még mindig a szivárvány hét színében tündöklök az égből, s a sugar baldachin alatt a tenger mélyéből gránit-szikla emelkedik ki, ormán egy kis szentegyházzal. Kristály ablakcskái kedvesen világolnak, a belsejéből orgonahang és kardal tiszta harmoniája zendül, mint égi seregek zenéje.

Es elközeleg az ur kiválasztottja abból a családból, melynek őrizetere a prófécia bizva volt. Isten kitölti kegyelmét rajta s felruhazza bölcsességgel s a próféták minden tudásával. Neve Teodor lesz — azaz Istentől kegyelt. Ő szolgálatába fogja hajtani a földet, tüzet és levegőt: keze meg tudja hajlítani a vasat; bölcsességben, erényben gazdagon, így tölti

be hivatását a szegény pásztorfiu, a kit az ur kiválasztott. Kutató szelleme egy géppel ajándékozta meg az emberiséget, melynek párját sohasem látták. Egy repülő gép ez, kívül panczélszerűen egymás fölé erősített aczélemekből, belül csodálatos óraművel. Kétfelől két kar nyulik ki belőle, mint két szárny, az egész egy óriási sarkányhoz hasonló. A benne alkalmazott remek szélfogók képessé teszik a kolosszust a legkisebb fuvalatra fölemelkedni és mozogni. Egyetlen rugó nyomására a repülő kolosszus hajóvá változik, mely képes a legviharosabb tengert is sértetlenül szelni át.

Végre egy újabb nyomás a hajót szekérré változtatja, hogy utját szárazföldön is folytathassa megszokás nélkül. Mindhárom szerkezet: a repülő gép, hajó és szekér mozgásba hozatalánál a levegő, a géperő és villamosság hármas faktora külön és egyesítve is alkalmazható.

Es mi a célja ennek a jövő századbeli csodának? Alapjában ugyanaz, a mi a Noé bárkájáé volt, hogy a végső katasztrófa előtt Theodornak és családjának, valamint mindazoknak, kik tiszta életet éltek a földön, menedéket nyújtson. A mi ha megtörténik, új élet föltételei kezdődnek a földön, béke és öröm országa fog virradni az emberiségre, melyben a föld dusan fizeti vissza a magvakat s a töke ezerszeresen jutalmazza a fáradságot.

Mint a Vezuv, tüzet hány a szívem,
Önkénytelen' megmozdul a karom.
Szeretném a bitófát fölragadni,
Mely bosszuért szembe néz!
Ki tette ezt irgalmas Isten?
A bécsi kéz! A bécsi kéz!

Csitt, csendesén, te háborgó szív!
Fátyolt vetett a multra a magyar.
De hát a nemzetellenes reakció,
Az udvar népe mit akar?
Szent lobogónkat meggyalázza mind!
Alkotmányunkat eltörölni kész!
Ki küldte a nyakunkra őket?
A bécsi kéz! A bécsi kéz!

Háromszáz év tenger keserve
Kiált az égre ellene.
Addig kiáltjuk, míg meghallja majd
A magyarok nagy Istene!
Meghallja, mert ott látja mindenütt,
Mint ördögöt, bármerre néz.
Lesuit read kardok villámlva.
Te ármányos, te átkos bécsi kéz!

PÓSA LAJOS.

HIREK.

Május 12. Szombat. Róm. kath. naptár: Pongrácz. — Protestáns naptár: Pongrácz. — Görög-keleti naptár (április 30.): Jakab. — A nap két 4 óra 18 perczkor, nyugszik 7 óra 6 perczkor.

Szabadságharczi emléktárgyak országos múzeuma: színházépület. II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 és délután 2—5 óráig. Bement díjtalan.

Kölcsey-Könyvtár nyitva van szerdán és szombaton, 3—4-ig és pénteken 11—12-ig. Heiység: Polgári iskola, földszin.

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1894. évi május hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
<i>Budapest felé indul:</i>		<i>Budapest felé érkezik:</i>	
Nagyvárad reggel 5.18		Vr. Csabáról reggel 9.10	
Nagyvárad d. e. 11.30		Nagyvárad este 8.42	
Győrszombat reggel 8.20		Személyvonat reggel 6.10	
Személyvonat d. e. 11.30		Személyvonat d. u. 3.55	
Személyvonat este 9.45		Győrszombat este 6.55	
<i>Erdély felé:</i>		<i>Erdély felé:</i>	
Személyvonat reggel 6.35		Soborsinról reggel 7.—	
Soborsin d. u. 2.30		Személyvonat d. e. 11.—	
Személyvonat d. u. 4.30		Személyvonat este 8.55	
<i>Temesvár felé:</i>		<i>Temesvár felé:</i>	
Vegyesvonat reggel 6.25		Személyvonat d. e. 9.44	
Vegyesvonat d. e. 11.35		Vegyesvonat d. u. 3.44	
Személyvonat d. u. 5.58		Vegyesvonat este 10.55	
<i>Szeged felé:</i>		<i>Szeged felé:</i>	
Személyvonat reggel 5.—		Személyvonat reggel 8.50	
Személyvonat d. e. 9.—		Személyvonat este 6.45	
Vegyesvonat d. u. 4.20		Személyvonat este 10.—	
<i>Gurahoncz felé:</i>		<i>Gurahoncz felé:</i>	
Személyvonat reggel 6.40		Személyvonat reggel 8.—	
Személyvonat d. u. 5.23		Személyvonat este 6.50	
Vegyesvonat d. u. 12.30		Vegyesvonat d. e. 11.43	

— Személyi hír. Marienescu Athanasz kir. táblai bíró Nagyváradról Aradra érkezett.

— A hivatalos lapból. A király Tilmann Lajos budapest-erzsébetvárosi dohánygyári igazgatónak hű és buzgó szolgálata elismerésül, a királyi tanácsosi címet díjmentesen adományozta.

— Kisjenő vendégei. József Agost kir. herceg és felesége után Ferenc Ferdinánd kir. herceg is eltávozott Kisjenőről. Sokkal csöndesebb a fenséges vendégek eltávoztával Kisjenő nem lett, mert igazán teljes inkognitóban élt a presumpatív trónörökös Magyarország földjén. Az ő kedvéért az ifjú házigazdák is teljes visszavonultságban éltek. A lakosság alig is látta őket, mert a kir. hercegek már a kora hajnali órákban indultak ki az őzbak-vadászatra. Külön könnyű fogaton ment Ferenc Ferdinánd és külön József Agost. Maga a leendő trónörökös kívánta így, mert azt tapasztalta, hogy házigazdája, ha együtt járnak a vad után, udvariságból fékezni vadászszenvélyét és nem ejt vadat. A kir. hercegek szerencsével vadásztak. Ferenc Ferdinánd a többek közt egy hatalmas őzbakot lőtt. A vadászok rendszeren délben érkeztek vissza a hajnaltól tartó oserkészésből. Rövid egy-két percz alatt hajtottak be a Hádából a kastélyba, melynek ablakai egész nap be voltak függönyözve. Ha Amália kir. hercegnő

halála közbe nem jön, Kis-Jenő vendégei a pünkösdi ünnepeket is itt töltik. Már meg is tették rá a készülődéseket, cigánymuzsikát is rendelték a kastélyba. József Agost kir. hercegnek különben Kisjenő annyira tetszik, hogy a kies Hada ligetben új kastélyt fognak számára építeni. — Ha József királyi herceg maga is lejön aradmegyei birtokára küldöttség fogja fölkeresni, a mely a magyar közművelődés érdekében segítséget kér tőle. A kir. hercegi uradalom tanyáin ugyanis különösen Dohányoson, Horgostón, Somhidon, Bökönyön és Livádián nagyon sok a gyermek, aki iskolák hiányában tudatlan marad a betűvetésben is. Ezek számára akarnak a kir. hercegi tulajdonostól iskolát kérni. Kíváncsok, hogy az iskolázás mentül jobb és mentül magyarosabb legyen, mert az oláhság erősen terjeszkedik Kisjenőn is, hol a községi iskolát az oláhok gyermekei főképpen szegénységük miatt nem keresik fel. Pedig hogy Kisjenő már is exponált hely nemzetiségi szempontból, mutatja, hogy a memorándumpör egyik vádlottja, Velics ügyvéd odaváló.

— Kéjvonat Menyháza fürdőre. Az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága pünkösdi másodnapján kéjvonatot indít Aradról Menyháza fürdőbe. A kies fürdőhelyen egy új kényelmes s a modern követelményeknek megfelelő vendéglő nyílt meg. A sétautak rendezettek s a néhány órai ottartózkodás igen kellemessé teszi a kirándulást. A kéjvonatra, mely Aradról reggel 4 óra 25 perczkor indul s Menyháza-fürdőre reggel 9 órakor érkezik, menettérti jegyek adtak ki, a melyek vasárnap délig megváltandók az állomási pénztárnál s a kedden közlekedő személyvonatokkal való visszautazásra is érvényesek lesznek.

— A vértanu-szobor bizottság tegnap délután tartott ülést a városház emeleti tanács-termében. A szobor-bizottság tegnapi ülésén az a soha elkészülni nem akaró szobor körüli rácsozat foglalkoztatta a bizottságot. A szobor-bizottság abban állapodott meg, hogy megbizsa Stoll Károlyt, hogy haladéktalanul készítsen egy mintát a benyújtott tervezett alapján, melynek megtekintése után, ha beválik, a kivitelt is rábizzák. Az ülés lefolyása a következő volt. Salacz Gyula elnök megnyitja az ülést, miután üdvözölte az egybegyűlt tagokat. Azután előterjeszti, hogy végre itt van a nap, melyen meg kell születni a 13 vértanu szobor körüli rácsozatának. Erre nézve azt terjeszti elő, hogy úgy ő, mint a már régebben tartott bizottsági ülések azt tartották, hogy ne nyílt pályázatot irjanak ki ezen rácsozat elkészítésére, hanem inkább itt helyben bizzanak meg — miután nekünk vannak erre nézve derék iparosaink — egy műlakatost, ki elkészítse a szobor körüli rácsozatot. Salacz Gyula már értekezett is Stoll Károly aradi lakotossal, ki be is nyújtott már egy rácsozat tervezetét. A tervezet kőalapzatot álló könnyű czirádájú rácsozatot mutat, mely a föld színétől egy méter magasságra emelkedik. A rácsozat a szobrot a talapzattól számított 4 méter távolságu négyzetben veszi körül. Stoll Károly tervezetére vonatkozó költségvetés számai a következők: a földmunkálatok a talapzat elkészítésére 434 frtba, a rácsozat 3860 frtba és a rácsozat körüli handalaberek 600 frtba kerülne a szobor körül emelendő rácsozat összes hozzátartozásaival 5834 frtba kerülnek. — Az ülés végén bejelentette Salacz Gyula, hogy a Vértanu szobor története című könyvből nem igen fogynak a példányok, mire nézve azt határozta a bizottság, hogy október 6-ikán a szobor körül és a mu-

zeumban árusítani fogják. Több tárgy hiányában az ülés véget ért. — Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester elnöklése alatt jelen voltak: Sári Domokos, Bing Vilmos, Tarjányi Vilmos, Boros Vida, Barabás Béla dr., Institóris Kálmán, Virágh Lajos, Parecz György, Schusztér Illés dr.

— Királyi adomány. Ő felsége kabinetirodája utján Duma Anna aradi lakosnőnek 20 frt segélyt utaltványozott. Duma Anna, özvegye egy pénzügyi fogalmazónak, ki 10 év szolgálati időn belül elhalván penzió nélkül hagyta hátra nejét.

— Kegyeletes tény. Tegnap hajnalban vontak át városunkon a szentesi és hódmezővásárhelyi bucsusok, akik Radnára zárandokolnak. Reggel fél 5 órakor a 150 főnyi zárandok csapat Arad szabadságterén leborulva imádkozott a vértanuszobor előtt s távozása előtt megkoszorúzta a szobron a hőök hőségének Damjanich Jánosnak relikviáját. Olyan ténye volt ez a hazafias kegyeletnek, a mely nem szorul külön elismerő méltatásra.

— Ezer új vagon. Még távol van ugyan az aratás ideje, de a gabonakivitel érdekében már is czélszerű intézkedéseket tett a MAV. igazgatósága. A legnagyobb baj ugyan az export alkalmával eddig a vagonhiány volt, bár rendes körülmények között a MAV. elegendő vagon-parkkal rendelkezik. Ezen a bajon segitendő a MAV. igazgatósága a múlt évi előirányzatnál kedvezőbb bevételekből ezer darab új vaggont rendelt meg az aradi Weitzer-féle vaggongyárban. Ezek legnagyobbbrészt fedett gabonaszállító kocsik lesznek. A gabonaszállító vagonok legnagyobb részét a szegedi üzletvezetőséghez osztják be, mivel a legutóbb megnyílt torontáli vonalakon ez évben rendkívül nagy gabona-exportra számítanak.

— A püspök bérmutja. Mint értesülünk, Desseffy Sándor püspök bérmutjának egyes fázisai a következő rendelkezések szerint vannak immár véglegesen megállapítva: Desseffy püspök e hónap 26. délután érkezik Nagy-Becskerekre és 27-én, 28-án osztja ki a bérmutás szentségeit az ottani híveknek. Május 18-án délután N.-Ecskára rándul, 19-én d. u. Lázárföldre, 30-án d. u. Klek-re, 31-én d. u. Katalinfalvára, június 1-én d. u. Begaszentgyörgyre, 2-án d. u. Tordára, 3-án d. u. N.-Elemérre, 4-én d. u. T.-Becsére, 5-én T.-Becsén marad, aznap délután pedig Aracsra, a bérmut utolsó állomására indul. A püspök az egész körutat saját fogatán teszi meg.

— A milleniumi kiállítás. Az 1896-iki ezredéves országos kiállítás közleményei cz. kiadvány május elejei száma nagy részletességgel közli a jelenkori főcsoport mezőgazdasági, valamint erdészeti és vadászati csoportjainak programját.

— Mihályi Viktor balázsfalvi érsek. A hosszú idő óta üresen álló balázsfalvi érseki székhelyre megkapja a gazdáját. Mint előkelő román forrásból értesülünk, ő felsége Mihályi Viktor lugosi püspök kinevezését balázsfalvi érsekké már alá is írta.

— Alapítvány a főrendiház szavazásának emlékére. Furcsa alapítványról ad hírt taviratban nagyváradi tudósítónk. Egy ur, a ki névtelen akar maradni, a főrendiház szavazásának az emlékére a polgármesternél egy Nagyváradon építendő tébolydára hét forint alapítványt tett.

— Szerencsétlenül járt munkások. Javában folynak már az építkezések a városban. Mindenütt és eszel karöltve megkezdődtek azon szerencsétlenségek, melyek az építkezésekkel szinte összeforrtak. Így tegnap két ilyen sajnos eset történt, szerencsére egyik aincskomoly sérüléssel egybekötve. Az egyik szerencsétlenség a Deák Ferenc-utczában épülő Lukács-féle háznál történt, hol Miskovics Pálné nevű munkás asszonyra rázu-

hant a kapu. Komolyabb baj nem történt. Leitner Ernő dr. véleménye szerint, ki legelső volt a szerencsétlenség színhelyén. A másik ehhez hasonló eset, a Forray-utcában épülő Guttman házánál történt, hol egy az állásról lebukott munkásnő lábát ficzmitotta ki.

— Az adóprás. A pozsonymegyei Szt. György városkájában Vash egyi Péter adóvégrehajtó buzgó magyar ember. De ezt a buzgalmát, melylyel a m. áll. pénzügyének fölvirágoztatását célozza, nagyon rossz néven veszi a környék lakossága. Ebben ez esztendőben immár 4-szer esett meg az a nevezetes eset, hogy az adóprás erélyes kezelőjének összes ablakait beverték. Ezt a műveletet tegnap oly buzgón hajtották végre, hogy az ablakkeresztek is eltörték s néhány kő a végrehajtó ágyába is eljutott. Most csendörök állják éjente körül a végrehajtó házat.

— Gyilkosság. Kis-Zomborban e hó elején — Simon Péter fiatal földművest meggyilkolták. Este meglesték az utcán s először agyba-főbe verték, aztán pedig a nyakát vágták el. A gyilkossággal az áldozat sógorát gyanúsították, a kit a csendőrség a napokban 3 társával együtt le is tartóztatott. A gyanúsítottak beismerő vallomást tettek a csendőrség előtt.

— Elpusztult falu. Szurdesti krassószörénymegyei községben borzasztó tűzvész dühöngött, a mely a fél falut elhamvasztotta. A tűz keletkezésének az okát nem tudják.

— A kolera. A galicziai Burdiakoveze községben, tegnap tizenhatsz ember betegedett meg és három halt meg kolerában. A hussyatini és borzeowi kerületben az utóbbi napokban sem kolerabetegedés, sem haláleset nem fordult elő. A biharmegyei Nagybánombantörtént megbetegedés nem volt koleraeset. A megyei főorvos ugyanis konstata, hogy Kondorosi Mihály baja csak súlyos heveny-bélhurut.

— Holttest a ládában. Piacenzából írják, hogy Montelenéből a napokban egyik tehervonaton egy láda érkezett oda a következő felirással: „Beszózott hus. Bérmentes. Pályaudvaron hagyni. K. B. számára.” A ládát a pályaudvar áruraktárában helyezték el. Hét nap múlva azonban oly rettenetes bűz áradt szét belőle, hogy kénytelenek voltak fejbontani. Egy ember holttestét találták benne, melynek a feje le volt vágva. Most buzgón nyomozzák a tettest, mert kétségtelen, hogy valami rettenetes bűncselekmény szerepel a dologban.

— Fűrészesek a korcsmában. Kürty János kedves druzsájával Morár Jánossal már a tizennegyedik sörös üveget itta, mikor elfogyott a pénz. Hanem azért nem jöttek zavarba. Maguk lévén az ivóban, hol a pénztárfiók is volt, Kürty ebből 4 forintot elemelt és aztán elbucuszván a korcsmárostól, más korcsmába mentek inni. A korcsmáros csak akkor jött a lopásra, mikor egy más vendégnek kellett volna visszaadni. Tagadták keményen a kapitányi hivatalban, sőt Morár azt is mondta, hogy eleget mondogatta Kürtynek: Fő a becsület... Szóval egészen világosan rájuk sült a lopás bűne, miért is áttették az ügyet a bírósághoz.

— Pályázatok. Két irnoki állásra a nagyszent-miklósi járásbírósnál 4 hét alatt; irnoki állásra a trancsényi törvényszéknél 4 hét alatt; irodakezelési gyakornoki állásra a zombori pénzügyigazgatóságnál 2 hét alatt; irnoki állásra a balassa-gyarmati ügyészségnél jun. 20-áig; két mérnöki, két segédmérnöki, egy mérnökgyakornoki, egy számtiszt, egy számsegéd, egy számgyakornoki és egy adópenztárnoki állásra Budapest székes fővárosánál május 28-áig.

Fin de siècle asszonyok.

— Legujabb válópöreink. —

I. A beteg anyós.

Egy rossz anyós-vicsor szerint nem baj az, ha az anyós beteg, mert akkor legalább — hallgat. De valamint hazugság az összes anyós-adoma úgy hazugság ez az állítás is, a mint az állábbiak igazolni fogják.

— A beteg anyós. A beteg anyós volt az összes baja, hogy beteg volt az anyós. Volt valaki, szép felesége, elég jó egészsége, mégis megkeserítve lett azzal, hogy beteg volt az anyós. E miatt ugyanis a szép kis feleség valóságos hazajáró lélek lett. Mikor a férj megbeszélte már az asszonykával, hogy ma este színházba

mennek, jött a telegramm: Beteg a mama! Mikor otthon thea mellett kitarja karját, hogy megsimogassa a szorgoskodó feleséget; jött a távirat és ez ismét röptelt haza betegnézni.

A férj soha sem mehetett vele, mert neki reggel pontosan meg kellett jelennie a pénztárnál a vonat pedig visszafelé későn érkezik.

Legutóbb is haza utazott a feleség, mert beteg lett a mama. Aggasztóan rosszul lett. A férj illedelmesen búcsút vett tőle, aztán olvasta az esti lapját nagy unalmában.

Egyszerre nyílik az ajtó és betoppan a látogatónba jött mama.

— Hát nem beteg?

— Miért lennék beteg.

— Elza önhöz utazott azzal hogy rosszul van?

— Ugy? ... izé ... azaz ... erős migrainem volt, ... Igen! ... ez igaz ... de már ... Oh, szegény lányom, hogy fáradt miattam.

A férj nem felelt semmit. Betuszkolta az anyóst a vendégszobába és — rázarta azt. Aztán rázarta a cselédszobát is, előszobát is és minden kulcsot magához szedett.

Másnap délelőtt csöngötnék. A férj nyitott ajtót és bocsátá be a visszaérkezett asszonyt.

— Te fáradsz édesem? — szölgít meg az nyajasan és szeretettel omlott férje vállára.

— No, hogy van édesem, a mamád?

— Nagyon oda van.

— Hát beteg?

— Beteg e? igen aggasztó! Folyton fön voltunk egész éjjel.

— A szemeiden látszik is, hogy nem igen hunyad le.

— Nem bizony nem is lehetett. Egész bágyadt is vagyok az éjjelezéstől.

Látod, édesem ha olyan beteg a mamád, talán jobb is volna visszamenned hozzá.

— Gondolod?

— O igen. Majd segíteni fog csomagolni a ... Ezzel fölzárt a vendégszobát s bekiált:

— Jöjjen csak mama, segítsen Elzának!

II. Az egészséges anyós.

L. építésznek csinos felesége volt és sok dolga. Szinte félt, hogy utóbbiak miatt elhanyagolja amazit.

Volt-e oka félesen kívül féltékenynek is lenni, nem tudjuk, de mikor egy napon S. Elemért ezt az ismert asszonybolonditót látta villája kertjéből kisurrani, szörnyű lármát csapott. A fiatal feleség egy szót sem felelt, mert sártve érezte magát a férj fölhevésével. Ezt a hallgatást félre-magyarázta s kész lett a fölfordulás.

A villában lakó anyósának nem tetszett ez a helyzet, egyszer hát magához hivatja vejét:

— Ottó! maga szörnyen téved!

— Gondoltam, hogy ezt fogja mondani!

— Ismétlem, hogy szörnyen téved! A házban nem csak egy asszony lakik!

— Hogy értsem ezt?

— Hm! ... On ért a számoláshoz adja össze 16-ot 18-al!

— Nem értem az egészet.

Hát: Ilonka most 18 éves; én 16 éves koromban mentem férjhez, vagyok tehát összesen még csak ...

A férj most nézte meg csak jól az anyósát először! Hisz ez egy fiatal szép, királynői alaku, kellemes hölgy még! ...

Ettől fogva aztán megnézte őt többször is. Kibékült a nevével is, (azzal a sápadt, vézna asszonykával) de különösen jó békében volt a mamával.

A következő hónapban már a feleség csinált nagy lármát s most ő emlegetett holmi válópört. Nem csak emlegette, de később be is adta.

A békéltetés azonban sikerre vezetett, mert előtte való napon a mama elköltözött a házból.

Ez volt az első anyós, a kit nem a veje kívánt ki a lakásból!

KALAPÁCS.

GYÁSZROVAT.

Berger Vilmos elhunytáról vettük a következő gyászjelentést: Özv. Berger Vilmosné szül. Hirschl Regina úgy saját mint a számos rokonság nevében a legmélyebb fájdalomtól megtört szívvel tudatja a forrón szeretett drága férj, az imádott, önfeláldozó édes jó apa, nagyapa, szeretett testvér és rokon Berger Vilmos urnak 1894. évi május hó 11-én reggeli 1 órakor becsületes, munkás és családja boldogításának szentelt életének 17-ik és boldog házasságuk 48-ik évében hosszú szenvedés után történt gyászes elhunytát. A

megboldogult drága halott földi maradványai május hó 13-án délelőtt 10 órakor fognak fő-ut 14. számú házból az izr. sírkertbe vitetni és ott a családi sírboltban örök nyugalomra tétetni. Az örök világosság fényeskedjék neki! — Aldott legyen emléke! Ifj. Berger Mórné szül. Berger Julia, Berger Jakab mint gyermekei. Özv. Hirsman Józsefné szül. Berger Rozália nővére. Ifj. Berger Mór veje. Berger Jakabné szül. Preger Janka menyje. Berger Arnold, Berger Klára, Berger Jenni, Berger Rózsika, Berger Aladár, Berger Jennike unokái.

EGYLETEK, TARSULATOK.

(*) Az aradi kaszinó-egylet f. hó 20-án d. e. 11 órakor rendes évi közgyűlést tartja, melyre az egyesület tagjait tisztelettel meghívja az igazgatóság.

(*) Meghívás. Az „aradi ált. munkás betegsegélyző-egylet” Makói előhelye f. é. május hó 27-én, vasárnap délután 3 órakor Beke István, megbízott ur lakásán rendes évi közgyűlést tart, melynek napirendje a következő: I. A központi és előhelyi 1893. évi számadás előterjesztése. II. A felügyelő bizottságnak megválasztása. Választatik: egy elnök, egy helyettes-elnök, két jegyző, két számvizsgáló, két ellenőr és négy póttag. (Egy évi időtartamra.) III. A megbízott (Pénztárnok) javaslatba hozatala. IV. Egy küldött választása. (Két évi időtartamra) V. Indítványok és netáni felszólamlások. VI. Két jegyzőkönyvhitelesítő megválasztása. Ezen rendes évi közgyűlésre, t. oz. egyleti tagtársunkat tisztelettel meghívjuk; egyben felkérjük a tagság igazolási aul tagkönyvét magával hozni. Kelt Makón, 1894. évi május hóban. A felügyelő választmány nevében: Kis János, al. elnök. Beke István, megbízott.

MULATSÁGOK.

(=) Az aradi mészáros- és hentesek szakcsoportja 1894. évi május hó 13-án (pünkösd vasárnapján) a csalai nagyerdőben majálist rendez. Beléptidij: személy-jegy 30 kr, család-jegy 70 kr. Táncz kezdete délután 2 órakor két zenekar játéka mellett.

TÁVIRATOK.

Wekerle Bécsbe.

Budapest, május 11. (Saját. tud. táv.)
Wekerle alkalmasint a jövő héten Bécsbe megy.

A polgári házasság sorsa.

Budapest, május 11. (Saj. tud. távirata.)
Kedden este a szabadelvű párt értekezletet tart, melyben a kormány jelezni fogja álláspontját, a főrendiháznak a képviselőházhoz már át érkezett üzenet tekintetében a képviselőház szerdán mindenestre megkezdí az állami anyakönyvek tárgyalását; a főrendiház üzenetét a képviselőház csütörtökön fogja tárgyalni. Bizton várható, hogy ezen üzenet felett vita fog kifejlődni, nem érdektelen kiemelni, hogy a főrendiház tegnapi szavazásán Zichy, ki még intendánsi állásától felmentve nincsen s csak legutóbb neveztetett ki titkos tanácsossá szintén jónak találta a kormány ily fontos javaslata ellen szavazni.

Probstner Arthur meghalt.

Budapest, május 11. (Saj. tud. táv.)
Probstner Arthur képviselő 15 év óta a szabadelvűpártnak buzgó tevékeny tagja, ma reggel 65 éves korában hosszas és súlyos betegség után meghalt Budapesten.

1878 óta képviselő és azóta állandóan a Gölncz bányai kerületet képviselte.

A megüresedett kerületre már is megindultak a kombinációk. Mint értesülünk, a jelöltek között a legtöbb chance-a Pulszky Károlynak ígérkezik.

Ováció.

Budapest, május 11. (Saj. tud. táv.)
Korányi Frigyes a tegnapi főrendiházi beszédeért hallgatói ma lelkesült ovációban részesítették.

Zichy Herman lemondása.

Budapest, május 11. (Saj. tud. táv.)
A csödbe került Zichy Herman gróf lemondása bevégzett tény. A körmeneti kérdésben nagyban készülnek új választásra.

A huszárok öltönye.

Budapest, május 11. (Saj. tud. táv.)
Hir szerint az összes lovasság veres nadrág helyett világos kéket kap, kivéve a sötétkéek attilás huszárokat, kik sötétkéek nadrágot kapnak.

Memorandum-pör.

Kolozsvár, május 11. (Saj. tud. távirata.)
Kolozsváron Ratiu és társai kéri a törvényszéket, hogy miután védőik eltávoztak és új védőkről nem gondoskodtak, a tárgyalást napolja el. A bíróság az elnapolást elutasította. Vádlottak midannyian semmiséget jelentenek.

Szünet után Ratiu beszél. A memorandum egészen a nemzeti párt gyermeke, megjelent a párt hivatalos közlönyében. A párt utólag elfogadta a szöveget és a terjesztést. Kéri a vád visszavonását. A vita folyamán a főügyész a vádat fenn tartja.

Főrendház a közgyűlésen.

Nyiregyháza, május 11. (Saj. tud. táv.)
Kállay főispán a mai közgyűlésen osztatlan tetszésben támadta a főrendház szavazását és indítványozza, hogy a közgyűlés fejezze ki mély sajnálatát; üdvözlje a kormányt és sürgesse a főrendház reformját. Indítványát holnap tárgyalják.

Román Miron Nagyszebenben.

Nagyszeben, május 11. (Saj. tud. táv.)
A Román Miron délben ideérkezett. A pályaudvarban itt ülésező érseki synodus tagjai a polgári házasság ellen történt felszólalásáért és szavazatáért lelkesült ovációban részesítették. Üdvözlő beszédet Puskarin tartott.

A szavazás áldozata.

Bécs, május 11. (Saj. tud. táv.)
Városszerte élénken beszélnek a főrendház szervezését. Félnék, hogy a szavazás első áldozata Kálnoky lesz, mert jogosulatlan, illetéktelen befolyásával a helyzetet a magyaroknál teljesen elrontotta, hir szerint a delegáció épen ezért őszre marad. — Kálnoky időt akar engedni a magyaroknak lecsilapodásra, általában remélik hogy a főrendek, a javaslat második tárgyalásánál meggondoltabban szaváznak.

Orth János eltűnése.

Berlin, május 11. (Saj. tud. távirata.)
Nagy feltűnést kelt egy új, a lapok számára készült irodalmi vállalat, a Memair Correspondenz egy közleménye, mely némileg megérthetően magyarázza meg azt a rejtélyt, hogy János főherczegnek tulajdonképpen miért kellett eltűnnie. E közlemény meglehetősen valószínűséggel mondja el a következőket: János főherczeg, aki rendkívül tehetséges, de egyszerűs mind rendkívül becs vágyó is volt, mihielyt Battenberg Sándor megszünt bolgár fejedelem lenni, rendkívüli erőfeszí-

tést követett el arra, hogy ő legyen bolgár fejedelemmé. Ez rá, mint egy tényleg uralkodóház tagjára szinte lehetetlen volt, de azért az ambiciozus János főherczeg mindent elkövetett arra, hogy terve sikerüljön, dacára annak, hogy királyunk és Albrecht főherczeg határozottan ellenzték. Ezért János azt eszelte ki, hogy maga helyett úgy szólván uttorónak, helytartónak Coburg Ferdinándot küldi előre, Coburg látszólag beleegyezett a merész tervbe, de aztán a trónt megtartotta magának. S amikor kétségtelenül kiderült, hogy e terve megbukott, a mélyen sértett János főherczeg lehetetlennek találta a helyzetét Bécsben és azért tűnt el onnan mint Orth János.

A gabona.

Bukarest, május 11. (Saj. tud. táv.)
Az utóbbi napokban az egész országra kiterjedőleg jó esőzések voltak, a hegyek között havazott is. Általában lehült a levegő s dér is volt. A gabonavetések közül a buza kitűnően áll; rozs meglehetősen. Repczét keveset termelnek az idén is. Braila kikötőben 562.000 hektoliter buza 27.450 hektoliter rozs, 149.500 hektoliter kukorica és 149.000 hektoliter árpa fekszik raktáron.

Odessa, május 10. (Saj. tud. táv.)
Az őszi gabonaneműek kitűnően állanak Bessarabiában és Chersoriban jó eső volt. A vonatokkal immár kevés gabona érkezett a kikötőkbe, különben is a kikötőkben levő gabonamenynység jelentékeny; hajón 10—15 ezer csetvert gabona megy s jön naponként.

A pápa és Vaszary.

Róma, május 11. (Saj. tud. táv.)
A vatikanban érthető, hogy nagy örömmel van, a pápa Vaszaryt telegrafice gratulálta és apostoli áldását küldte az egyháznak a szerzett diadalért.

Vasutasok konferenciája.

Varsó, május 11. (Saj. tud. távirata.)
Az érdekelt vasutak képviselőinek ide egybehívott értekezlete a bizottság többségének kívánságára az osztrák-országi határon fekvő Ilova helységben jött össze.

KÖZGAZDASÁG.

= Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1894. évi május hó 10. Hízott sertésárak: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kilg. felüli súlyban) 47.—48 krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) 47.—48.— krig. Fialat nehéz (pkint 320 kilg. felüli súlyban) 49.5—50. krig. Fialat közép (pkint 261—320 kilg. súlyban) 49.—49.5 krig. Fialat könnyű (pkint 250 kilg. terjedő súlyban) 48.—49. krig. II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kilg. felüli súlyban) 47.—48. krig. — Közép (pkint 220—280 kilg. súlyban) 47.—48 krig. — Könnyű (pkint 220 kilg. terjedő súlyban) 46.5—47. krig. — Szerbiai: Nehéz (pkint 260 kilg. felüli súlyban) 48.—48.5 krig. Közép (páronként 220—260 kilg. súlyban) 47.5—48. krig. — Könnyű (páronként 220 kilg. terjedő súlyban) 47.5—48. krig. Sertésleés szám 1894. május hó 8-án volt készlet 182,000 darab. 1894. május hó 9-én felhajtott: 2737 drb. 1894. május 9-én elszállított: 8756 drb. 1894. május 10-én maradt készletben 180,981 drb. — A hízott sertésleésleírányszata: csendes.

Szeszűzet.

— Május 11. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers szesz 53.50, kicsinyben 54.— hordó nélkül, per 100 liter % beleértve 85 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatőzsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósításai —
Budapest, május 11. d. n. 5 óra.

Gabona	Arány	Irányzat	100 kilogramm frt
Buza	bánsági	osend.	6.85—7.80
	tiszavidéki	, ,	6.90—7.30
	pestvidéki	, ,	6.85—7.30
	fehértómezei	, ,	6.85—7.30
	bácskai	, ,	6.95—7.85
észak-magyarországi			
Rozs	—	lanyha	5.45—5.60
Árpa	takarmány	osend.	5.95—6.30
	égetni való	, ,	6.55—7.40
	sörfőzdei	, ,	7.90—9.—
Zab	—	lanyha	6.85—7.85
Tengeri	bánsági	szilárd	—
	másmé	, ,	4.85—4.95
Káposzta-repcze	—	lanyha	—
Kóles	—	osend.	3.90—4.30
Buza	tavasza	lanyha	7.22—7.24
	junius 1894	, ,	6.91—6.93
	őszre	, ,	5.82—5.88
Tengeri	május-junius 1894	lanyha	4.89—4.91
	szept-október 1893	, ,	5.08—5.10
Zab	Budapest sz. tavasza	lanyha	5.80—5.82
	Budapest sz. őszre	, ,	—
Káposzta-repcze	aug.-szeptember 1893	lanyha	10.45—10.55

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

S. S. (Budapest.) A küldött mutatóványt köszönjük. Kívánsága szerint fog történni.

T. K. (Nagyvárad.) A vers jön üdvözlöt.

E. A. (Debreczen.) Levél ment.

U. D. (Arad.) Köszönjük a csinos cikket. Üdvözlöt.

IDEGENEK NÉVSORA.

— Május 11. —

Fehér Kereszt szálloda: Klemoschy Antal magánzó, Grácz. Király Bernát gyáros, Szeged. Geiringen, Eugen tartalékos hadnagy, Baja.

Vass szálloda: Fridrich Ede hivatalnok, Budapest. Argyelán György ügyvéd, Lugos. Szécsi János hivatalnok, Temesvár. Lázár Jakab kereskedő, Deva. Berger Károly igazgató, Temesvár. Pap János megyei főjegyző, Nagyvárad.

Három Király szálloda: Gál Sándor birtokos, Pécska. Albi János jegyző, Nadab. Momák N. jegyző, Pécska. Petkovits István birtokos, Borosjenő. Juhász István birtokos, Dombiratos. Groza Gusztáv orvos, Gurahonoz.

Felelős szerkesztő: Vass Géza, távollétében a szerkesztésért felelős: Ifj. Gily Ede.

NYILTTÉR*

NAGY

KATONA-HANGVERSENY.

Ma szombaton, május 12 én és minden következő szombaton.

Akár esik!

Akár nem!

Dobranszky Márton
(ezelőtt Wittmann)

Sörcsarnok és éttermében
a 33-ik gyalogezred zenekara által

HANGVERSENY

rendeztetik változatos műsorról, ez alkalommal a zenekar új kermestere, Riezi ur, személyesen fog vezényelni.

Kitűnő ételek, hamisítatlan italok, valamint pontos, jutányos és lelkiismeretes kiszolgáltatásról legjobban gondoskodtam, miért is a nagyérdemű közönség szíves partfogásáért esedezem

kiváló tisztelettel:

Dobranszky Márton,
vendéglo.

Abonnement á la carte 20% engedmény, szívesen elfogadjatik.

Kezdeté 8 órakor.

Belépti-díj 20 kr.

* Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerk.

5847/1894. k. h. sz.

Körözés.

Aradon folyó hó 6-án egy 2 éves sötét peji, két hátsó lába kesely, 15 jegyes kancza csikó bitangásban találtatott.

A tulajdonos köröztetik azzal, hogy amennyiben a csikó átvétele végett folyó évi június hó 7-ig nem jelentkezik, az nyilvános árverésen eladtni fog.

Aradon, 1894. évi május hó 8-án.

Sarlot Domokos
főkapitány.

M. kir. államvasutak.

56429/94. szám.

481. 1—3.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága az 1894. évi július hó 15-étől 1895. évi július hó 15-éig esetleg 3 évre szükséges évenkénti 7100 métermázsza égő repce-olaj és 1500 kenő repce-olaj szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az ivenként 50 kros okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1894. évi május hó 30-ikán déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályánál benyújtandók vagy postán oda küldendők. Ugyanezen időpontig átadandók ugyanott a kötelező minőségi minták is.

Bánatpénz gyanánt az ajánlt olaj értékének 5%-a legkésőbb 1894. évi május hó 20-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

A szállításra nézve mérvadók és kötelezők a 129381/91. sz. általános szállítási és a fentebbi anyagok szállítására vonatkozó 39986/92. sz. különleges feltételek.

A szállításra vonatkozó egyéb részletes módok az igazgatóság anyag- és leltár beszerzési szakosztályában, valamint az üzletvezetőségnek és a hazai kereskedelmi és iparkamaráknál megtekinthetők.

Ezen részletes módok leírása az ajánlatot tevő szándékozóknak a fentnevezett anyag- és leltár beszerzési szakosztály által ingyen adatik ki, vagy kívánságra postán megküldetnek.

Budapest, 1894. április hóban.

Az igazgatóság.

A m. kir. államvasutak budapest-jobbparti üztv.

23220/V. számhoz.

472. 2—3.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak Hatvan állomása mellett építendő rendezőben alább következő magasépítmenyi munkák létesítésére ezennel nyilvános pályázat hirdettetik, melyre a versenyteltételek szerint felszerelt és felbelyegzett ajánlatok legkésőbb f. évi május hó 26-án déli 12 óráig a m. kir. államvasutak budapest-jobbparti üzletvezetőség titkárságánál benyújtandók.

Később érkező ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Létesítendő magas építmenyek.

1. Egy emeletes térfelügyelői épület 242 m² területtel.

2. 3 drb. melléképület.

3. 1 • váltóbódé fából.

4. 1 • ut és pályáateresz.

Bánatpénz fejében legkésőbb f. évi május hó 15-én déli 12 óráig 1000 frt, azaz egy ezer forint készpénzben, vagy állami letételekre alkalmas értékpapirokban, az alább említett üzletvezetőség gyűjtő pénztáránál lefizetendő.

Készpénz után kamat nem követelhető. Az értékpapírok a budapesti, illetőleg bécsi tőzsdén jegyzett tizenégy napnál nem régebb utolsó napi árfolyam szerinti értékben fogadtatnak el, névértéken felül azonban értékpapírok egyáltalán el nem fogadtatnak. Az ajánlatok borítékai következő felirással látandók el: „Ajánlat a hatvani rendező magasépítmenyi munkálatára.”

A végrehajtandó munkákra vonatkozó versenyteltételek, szerződési tervezetek, tervek és költségvetések a budapest-jobbparti üzletvezetőségnek építési és pályafentartási osztályában naponta d. g. 8—12 óráig megszerezhetők.

Budapest, 1894. május hó 2-án.

Az üzletvezetőség.

6027 | 894. sz.

3—3

Pályázati hirdetmény.

Arad szab. kir. város közönsége ezennel pályázatot hirdet: világítási és erőátviteli célokra szolgáló **központi villamos-telepnek** s az ehhez tartozó vezetéki hálózatnak és berendezéseknek Aradvárosában való létesítése és üzemben tartása iránt. — A pályázati ajánlatok 1894. július 1-ének d. e. 12 órájáig Arad sz. kir. város polgármesteri hivatalához nyújthatók be.

Minden ajánlathoz bánatpénzül készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban 5000 (ötezer) forint csatolandó, vagy azok benyújtásával egyidejűleg a város pénztáránál letétbe helyezendő. — A pályázati feltételeket, melyeket minden pályázónak ismernie és el kell fogadnia: a polgármesteri hivatal a hozzá intézett megkeresésre a pályázni kívánóknak kiszolgáltatja, illetőleg postán megküldi.

Aradon, 1894. márczius 24-én.

Salacz Gyula,

kir. tanácsos, polgármester.

A m. k. államvasutak budapest-jobbparti üztv.

20766/II. sz.

473. 1—5.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak rákos rendező pályaudvarán létesítendő térfelügyelői épület, két különálló árnyékszek és két váltóbódé építési munkáinak biztosítására ezennel nyilvános pályázat hirdettetik. A versenyteltételek szerint felszerelt és bélyeggel ellátott ajánlatok legkésőbb 1894. évi május hó 16-án déli 12 óráig nyújthatók be a magy. kir. államvasutak budapest-jobbparti üzletvezetőségnek titkárságánál. Később érkező ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

Bánatpénz fejében legkésőbb május hó 15-én déli 12 óráig 1200 frt azaz ezerkét-száz forint teendő le készpénzben vagy állami letételekre alkalmas értékpapírokban, az előbb említett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál.

A készpénzben befizetett bánatpénz után kamat nem követelhető. Az értékpapírok a budapesti, illetőleg bécsi tőzsdén jegyzett utolsó napi árfolyam szerinti értékben fogadtatnak el, a névértéken felüli érték számításba nem vétetik.

Az ajánlatok borítékai következő felirattal látandók el: „Ajánlat a m. kir. államvasutak Rákos állomásán létesítendő magas építmenyi munkákra.”

A végrehajtandó munkákra vonatkozó versenyteltételek, szerződési tervek és ajánlati költségvetések kaphatók a budapest jobbparti üzletvezetőség építési és pályafentartási osztályában naponta déli 9—12 óráig.

Az üzletvezetőség fenntartja magának az ajánlatok közt szabad választás jogát.

Budapest, 1894. évi május hó 2-án.

Az üzletvezetőség.

M. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Arad.

8100/I. szám.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak szolnoki osztálymérnökségénél egy irodaszolgái állás üresedett meg, melylyel 210 frt azaz kétszáz-tíz forint évi fizetés, 60 frt lakbér és szolgálati ruházat élvezete van egybekötve.

A polgári alkalmazásra jogosító hadügyi vagy honvédelmi miniszteri igazolvánnyal ellátott kiszolgált katonai altisztek az ily állások betöltésénél elsőbbséggel bírván, felhívjuk azon altiszteket, kik az 1873. évi II. törvény-cikk értelmében jogosultsággal bírnak és pályázni ohajtanak, hogy említett igazolvánnyal felszerelt folyamodványukat, melyben a vasuti szolgálatra képesítő, 35 évet meg nem haladó koron, ép- és egészséges testszerkezeten kívül a magyar nyelv szóval és írásban, a számolás elemeiben való jártasság, valamint a magyar honpolgárság kellően igazolandó, következő czim alatt: „A magyar kir. államvasutak üzletvezetőségének Aradon” legkésőbb f. é. május 15-ig terjesztsek be, mint-hogy az ezen napon tul beérkező kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Arad, 1894. ápril hó 6.

Az üzletvezetőség.

7451 | 894.

1—3

Hirdetés.

A nagym. földművelésügyi m. kir. miniszter ur 12414 | 894. sz. a. kelt rendelete szerint a ragadós tüdőlob behurczolásának veszélye miatt szarvasmarhát Németországba szállítani Árva, Szepes, Liptó, Turóc, Trencsér, Nyitra, Zólyom Bars, Nógrád és Pozsony vármegyék területéről egyáltalán tilos.

Aradon, 1894. április 14.

A városi tanács.

4244/1894. kh.

402. 3—3.

Hirdetmény.

A következő melegebb évszakra való tekintettel, a közegészség és köztisztaság fentartása érdekében, a tisztí főorvos véleménye alapján a következő övrendszabályok követését rendelem el:

1. Vendégfogadók, korcsmák és több lakót magában foglaló nagy házak tulajdonosai gondnokai, bérleti kötelesek a trágyát, szemetet és egyéb hulladékokat az udvarukból mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérleti pedig minden harmadnap kihordatni, az udvart és ház elejét naponta felsepertetni, a vízfolyókákat kisépertetni és mésztejjel kiöblíteni.

2. Az utcára, vagy folyókába szennyes vizet önteni, elhullott állatot vagy bármilyen állati és egyéb hulladékot kidobni a legszigorubb büntetés terhe alatt tilos.

3. Minden háztulajdonos köteles árnyékszekét, ha az egy éve nem tisztított, sürgősen kitisztíttatni, az udvarán egy kádba vizet tartani, melyben 100 liter vízre 5 kg. nyers carbolsav feloldva álljon, vagy pedig 1 rész nyers oltatlan mészből 4 rész vízre készített mésztej oldatot készíteni és ezen folyadékból az árnyékszekbe, minden üdöhelyre 5—5 litert számítva, harmadnaponként beönteni. Ezzel fertőtlenítenedők a szeméttartó ládák, gödrök és az udvari folyókák is.

4. A lakosztályok tisztán tartandók, a szobák este és reggel jól szellőztetendők.

5. Szűk udvari házak kapui reggeli 5 órától esti 10 óráig távra tartandók.

6. A kutak tisztán tartandók, közelükben minden mpsogató, öblögetés stb., kerülendő, a mellettük netán levő gödrös helyek tiszta földdel feltöltendők, a pocsolyák kiszáritandók, száraz, vagy egyéb állatok fűrésztől a kuttól távol létesítendők, nehogy a kut vize a szenny víz leszívargása által ivásra alkalmatlanná váljék.

Az orvosi hivatal által rossznak minősített kutak vizeinek használata mellőzendő s csupán jó vizű kutak vize élvezendő. Ugyasint kerülendő a Maros folyó vizének használata, amennyiben azonban az el nem kerülhető, úgy az csak felforraltatás után élvezendő.

7. A mészárszékek, valamint a piacon áruló hentesek vágó tőkéi, asztalai és a merlegek legtisztább tartandók, megromlott húst, hamisított tejet vagy éretlen gyömolcsót, a párolásra szánt félérett gyömolcs kivételével, üzlethelyiségekben vagy piacon elárusítani a legszigorubb büntetés terhe alatt tiltatik; élvezetre nem alkalmas tápszerek elkoboztatni és megsemmisíttetni fognak.

8. Nem élő, de még friss halak. árulása a további intézkedésig csak déli 12 óráig engedtetik meg. Az el nem árusított halak pedig a már kiadott meghagyásban foglalt módon megszárítandók.

9. Bérkocsik, fuvarosok és a közuti vasut álló helyei úgy a városban, mint a vasuti pályaháznál naponta többször felseprendők, a trágya eltávolítandó és a külön utasításhoz képest bő vízzel lelocsolandó és annak megtörténte után naponta 3 ízben mésztejjel vagy cresyl mészzel fertőtlenítenedők.

Mindazok, kik a jelen hirdetményben foglalt óvintézkedéseket nem fogadosítják, — kihágást követnek el és az 1876. évi XIV. t.-cz. 7. §-ában előirt pénzbírsággal fognak büntettetni. Az előirt óvintézkedések fogadosításának ellenőrzése az összes rendőri közegek kötelességét képezi.

Kelt Aradon, 1894. április hó 4-én, a város rendőrkapitányi hivatala, mint I-ső fokú egészségügyi hatóság.

Sarlot Domokos

főkapitány.

900/1894. pm.

Hirdetmény.

Már 1890. évben hirdetmény útján felhívást tettem közbe az iránt, hogy a régi temetőben a kidőlt vas-sírkereket, azok letört, valamint a sírok vaskerítéseinek elvált egyes részeit, a bedőlt sírboltok vasajkait, a melyek a temető kápolna előcsarnokában halmozva fel, az érdekeltek onnan elszállítsák.

Mínt hogy ezen felhívás eredménytelenül maradt, az érdekelteket ismét felszólítom, hogy halottjaik sírjait megtekintvén, az onnan hiányzó kerest- vagy kerítés-részeket a f. é. május hó 30-ig a temető-őről annál bizonyosabban átvegyék, mínt hogy azok mint gazdátlan tárgyak a szegény-alap javára elárvereltetnek.

Arad, 1894. április 20.

Salacz Gyula
kir. tan. polgármester.

Azok kik ismerik

Dr. Defaut.

labdacsait Párisból,

sem kényszerít azokat igénybe venni, midőn szükséges.

hashajtó s vértisztítónál

sem rossz istől, sem fájdalomtól, sem más kellemetlenségtől nem tartanak, mert allentében más hashajtókkal nem kell mellette diétát tartani, sőt ezen dacsok akkor hatnak gyökeresen, midőn jó táp-
eledellekkel, vagy erősítő italokkal vétetnek.

Foglalkozásunk szerint azon órákat választjuk, mely leginkább nyitnak van. A hashajtás által előidézett gyengeség a táplálék által ellensúlyoztatik, s így ismételtetjük a hashajtót szükség szerint. Egy doboz ára (25 db) 1.50. Egy doboz ára (50 db) 2.50.

Kapható Budapesten,
TÖRÖK JÓZSEF
gyógyszerész (Károlyi utca 12.)

Magy. kir. államvasutak.

54790 | 94 szám.

475.

Pályázati hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságának 8 hivatali állás üresedett meg, melyekkel évi 300 ft fizetés 120 ft lakbér és szolgálati ruházat élvezete van egybekötve.

A polgári alkalmaztatásra jogosító hadügyi vagy honvédelmi minisiteri igazolvánnyal ellátott altisztek ezen állások betöltésénél elsőbbséggel bírván, felhívjuk azon kiszolgált altiszteket, kik az 1873. évi II. t. cz. értelmében jogosultsággal bírnak s pályázni óhajtanak, hogy említett igazolvánnyal felszerelt folyamodványukat melyben a vasuti szolgálatra képesítő 35 évet meghaladó koron, és ép egészséges testszerkezeten kívül a magyar írás és számolás elemeiben való jártasság, továbbá a német nyelv ismerete, úgy szintén a magyar honpolgárság kellőképen igazolandó a következő cím alatt.

A magy. kir. államvasutak igazgatóságának Budapesten VI. kerület Andrassy ut 73. sz. legkésőbb f. 1894. évi június hó 15-ig terjeszszék be, mínt hogy az ezen határon túl beérkezendő kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Budapest 1894. évi április hó 29-én.

Az igazgatóság.

M. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége.

14744/II. sz.

471. I-X.

Hirdetmény.

Plase állomáson előállítandó pályafelügyelői lakház munkálatainak végrehajtására ezennel nyilvános ajánlati tárgyalás hirdettetik.

A tervek és költségvetés, melyekből a teljesítendő munkákról tájékozás szerezhető a szerződési tervzet és a munkák végrehajtására vonatkozó feltét füzetek, továbbá az ajánlati

minta a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége pályafelügyelői osztályánál és a fumei osztálymérnökségnél a hivatalos órák alatt f. évi május hó 10-étől kezdve megtekinthetők, hol egyuttal a többszörösített tervek és nyomtatványok 2 ft lefizetése mellett megszerezhetők.

Az ezen építkezésre teendő ajánlatok a költségvetési úrlapba sajátkezűleg számokkal és szóval beirandó árak jegyzékével felszerelve és kellőképen felbélyegezve, legkésőbb f. évi május 20-ának déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége I. osztályánál (Zágráb Trenkova utca 14.) lepecsételve és a következő felirattal ellátva "Ajánlat a m. kir. államvasutak Plase állomásán létesítendő pályafelügyelői lakházra" lesznek hozzánk benyújtandók. Később beérkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Szóban forgó munkálatokra bántpénz gyanánt 350 azaz háromszázötven forint készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban a m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége gyűjtőpénztáránál az ajánlati tárgyalás határnapját megelőzőleg legalább egy nappal leteendő.

Az értékpapírok a napi árfolyam 90%-ával számítandók és a bántpénz lefizetését igazoló letéti jegy az ajánlathoz csatolandó.

Az ajánlatokhoz mellékelve volt letéti jegyek az ajánlati tárgyalás esetén azok tulajdonosai által írásbeli elismervény ellenében azonnal visszavehetők.

Az esetleg posta útján beküldendő ajánlatok és bántpénzek térti vevény mellett adandók fel.

Az üzletvezetőség fentartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok el- vagy el nem fogadása felett, tekintet nélkül a felajánlott árakra, egyoldalulag intézkedhessék.

Zágráb, 1894. május havában.

Az üzletvezetőség.



6683/1894.

Hirdetmény.

A nagyméltósága földmívelésügyi m. kir. ministerium 2777/1894 sz. rendeleténél fogva ezennel közhírré tesszük, hogy a szőlőbirtokosok és szőlőművelőknek a szőlőoltásokban való gyakorlati ügyesség és jártasság elsajátítása céljából való oktatása főleg pedig a barackkai telepen gyakorlatban lévő Richter-féle, a nagyban való oltvány készítésénél a legcélszerűbbnek bizonyult eljárás ismeretének terjesztése végett a gyakorlati tanfolyam a ménesi vinczellériskola igazgatója által tartatni fog.

A tanfolyam idejét a nevezett igazgatóság fogja a közönségnek tudomására hozni.

Arad, 1894. április 7-én.

A városi tanács.



Arad sz. kir. város polgármesterétől.

79 | 894. pm.

51 9-02

Hirdetmény.

Arad sz. kir. város közönsége részéről közhírré tétetik, hogy a városi árwapénztárból és a város által kezelt alapokból törlesztési kölcsönök vehetők.

Fizetendő évenként: 28 évi törlesztésre 8%, a melyből törke törlesztésre esik 2%, 26 fél évi törlesztésre 7 1/2%, a melyből törke törlesztésre 1 1/2% fordittatik. 32 évi törlesztésre 7%, a melyből a törketörlesztésre 1% számoltatik el. A kölcsönvevők jogában áll kölcsönt a törlesztési időn belül is félévi felmondásra a félévi kamat költségből megtérítése mellett visszafizetni.

Arad 1894. január 10.

Salacz Gyula,

királyi tanácsos polgármester.



Nyomatott az „Aradi Nyomdatársaság” könyvnyomdájában.



413 | 1894.

1-3.

Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a város részére a f. évben szükséges könyvkötői munkák elkészítésének elvállalása iránt folyó évi május hó 25-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár árjegyzék szerint.

Bánompénzül leteendő 20 ft készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek és az árjegyzék a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági széke 1894. évi május hó 7-én tartott üléséből.

Kiadta:

Löcs Rezső
aljegyző.



Rozsnyay Mátyás

gyógyszertára

és művegytani laboratoriuma

Aradon, Szabadságtér.

Szívesen ajánlkozik minden bárhol és bárki által hirdetett gyógyszer-különlegesség beszerzésére, s készletben tart következő megbízható hatású szereket:

Chinin-cukor és Chinin csokoládé gyermekeknek, könnyűen beadható hideglelés elleni szer, melyet a magyar orvosok 6 természetvizsgálók pályadíjjal kossoroztak. Mind az 5 világrésszen el van torjedve. Egy darab 6 kr.

Misera-cseppek dr. Häger javított receptje szerint, legmegbízhatóbb szer hideglelés ellen felöltötték számára. Egy üveg 75 kr.

Circassian Biztos hatású és ártalmatlan szer, melyből összeállított hajfestőszert. — Egy üveg 1 ft 40 kr.

Dr. Bratzik fogcseppe Bármely fogfájást azonnal megszüntet. 1 üveg 85 kr.

Serail-arczkenőcs Az arcon mutatkozó, szepők, pattanások és májfoltok eltűzésére a legalkalmasabb szer, mely bőrt szípi hatásában minden másért felülmúl. Egy kis tégely 70 kr. és egy nagy tégely 1 ft.

Anosmin A lábizzadás és felfrös ellen biztosan használható. Egy üveg 50 kr.

Valóditokaji bor Kitűnő minőségűek, dr. Szabó Gyula világhírű pincéjéből. Ára 1 üvegnek 8 és 12 ft.

Ménesi aszúbor Egy 85 centli. üveg 1 ft 50 -krajczár.

Chinabor 2 1/2% Chinatartalommal. Egy 30 centilliteres üveg 1 ft.

Vasas Chinabor 2 1/2% Chinin és vasoxdytartalommal. Egy 30 centlit. üveg 1 ft.

Pepsinbor 2.5% tartalommal. Egy 20 centilliteres üveg 1 ft.

Üvegmaró tinta Egy üveg 1 ft.

Salon-bengáli tüzek Füst és szag nélkül, vörösfekete és sárga színben. Egy kr 2 ft.

Magnesium fáklyák 150 normal gyertyafénynyel. Hat percesig ég, 1 db 60 kr. 12 percesig ég, 1 db 1 ft 10 kr. 24 percesig ég, 1 db. 2 ft 10 kr.

Iroda tintapor (Fekete vagy violaszínben) 1 adag 1/4 literre 10 kr.

Dr. Kepes fagybalzsama A megfagyott kezét vagy lábát 3-4 nap alatt biztosan meggyógyítja. Egy tégely ára 40 kr.

Lang rheuma ellenes szer Mindenféle eredetű rheumás és osztonfájdalmak ellen igen híres és keresett szer. Egy üveg ára 30 kr.

Dr. Kelen köhögés elleni pora mely mindentfélék köhögést biztosan gyógyít. Ára 40 kr.

Mindenen gyógyszeresek — a pakolási osekély költségek hozzáadásával — bárhova posta útján is elküldetnek.

Ugyancsak ezen gyógyszerárban minden vegyvizsgálatára gízásunk elfogadtatnak és lelkiismeretesen teljesítetnek.

10 2-12